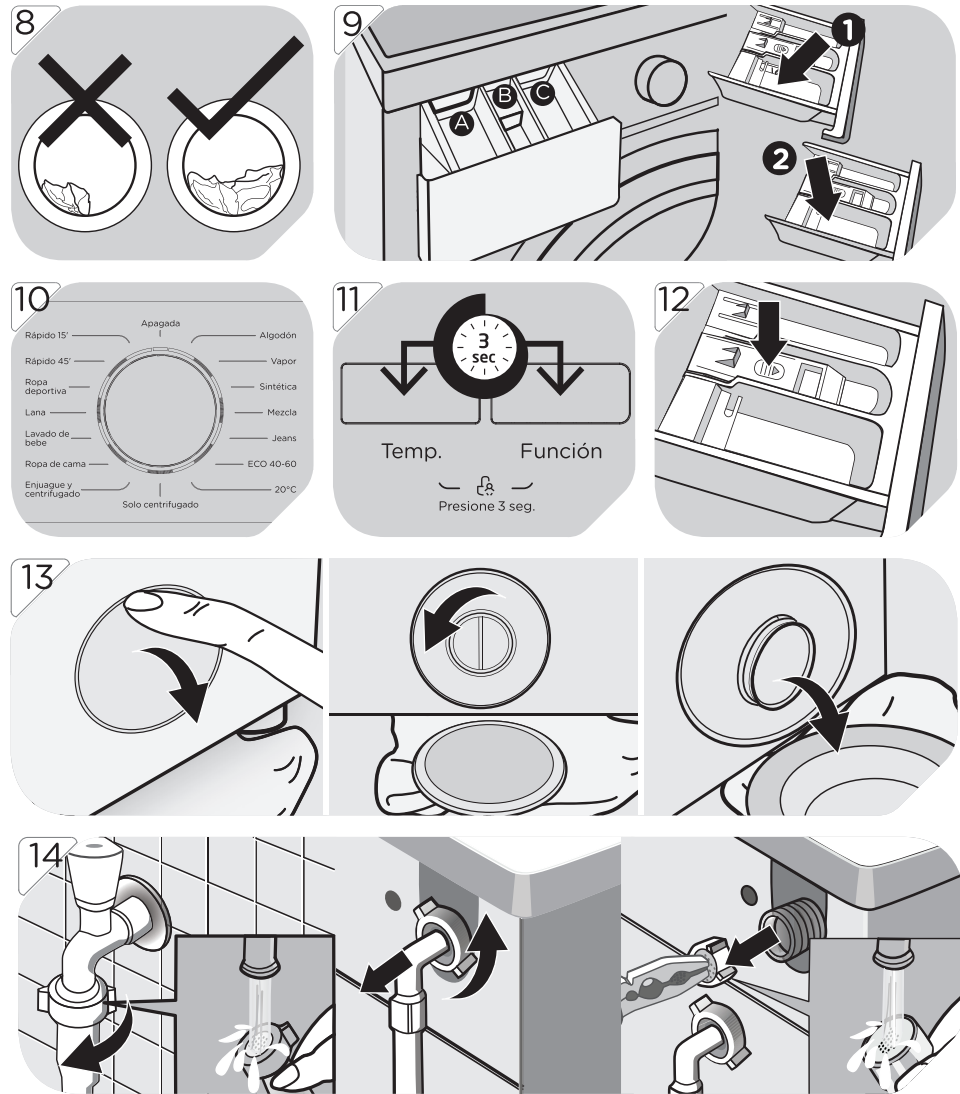




IM_OWM 7123 A INV_240705_V03



Imtron GmbH
Media-Saturn-Strasse 1
85053 Ingolstadt
Germany
www.imtron.eu
www.ok-online.com
contact@imtron.eu



ok.

OWM 7123 A INV

LAVADORA // WASHING MACHINE

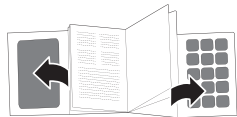


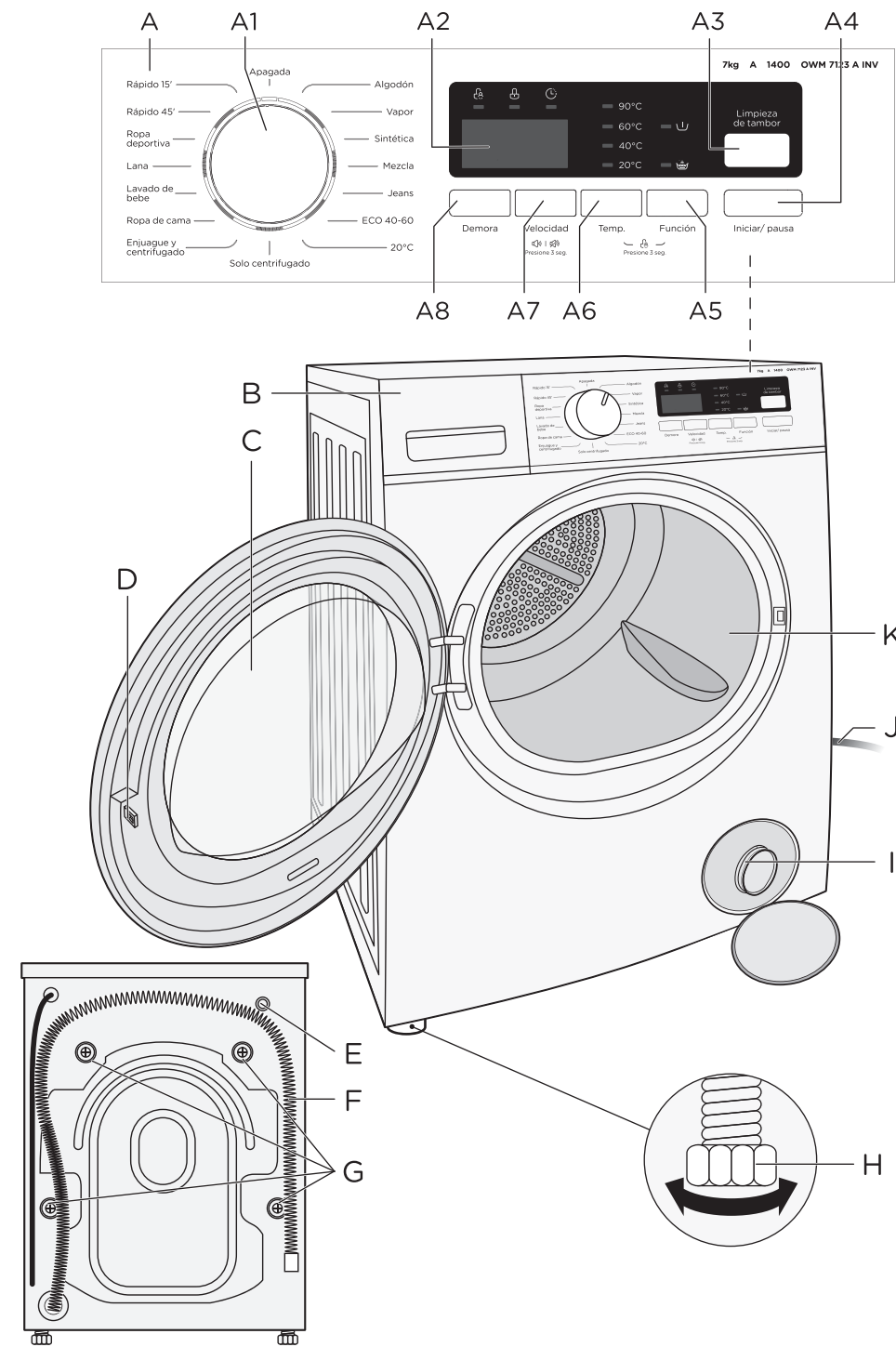
ES MANUAL DE INSTRUCCIONES

3

EN USER MANUAL

18





ES Utilizar el enlace <https://eprel.ec.europa.eu/> para acceder a la base de datos de productos europeos (EPREL), en la que se guarda más información acerca del producto. Escribir el identificador de modelo, que se puede encontrar en el panel del producto así como en la etiqueta energética o simplemente escanear el código QR en la etiqueta energética para acceder a la información de modelo.

EN Use the link <https://eprel.ec.europa.eu/> to access the European product database (EPREL), in which more information about the product is saved. Type in the model identifier, the EPREL registration number or simply scan the QR-code on the energy label to access the model information.



ENHORABUENA

Gracias por adquirir éste producto **ok..** Por favor, lea atentamente este manual y guárdelo para un uso posterior.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES. LÉALAS CUIDADOSAMENTE Y CONSÉRVELAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

1. Este producto puede ser usado por niños de más de 8 años de edad y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimientos, si reciben supervisión o instrucciones sobre el uso del producto de forma segura y comprenden los riesgos que implica.
2. Los niños no deben jugar con el aparato.
3. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizadas por niños, a menos que estén supervisados.
4. Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados a menos que reciban una supervisión continua.
5. Un cable de alimentación dañado sólo puede ser reemplazado por el agente autorizado de servicio para evitar peligros.
6. La masa máxima de prendas secas que pueden usarse en el producto es de 7kg.
7. Para productos con aperturas de ventilación en la base, las aperturas no deben quedar obstruidas por alfombras.
8. Este producto está conectado a la conexión de agua. Tenga en cuenta la presión del agua de entrada mínima y máxima. Consulte el capítulo **Datos técnicos**. Tenga en cuenta todas las instrucciones sobre la instalación de gomas extraíbles, utilice gomas nuevas para la instalación. No reutilice gomas antiguas.

9. El producto está diseñado para la preparación de las cantidades propias del uso doméstico, o de entornos similares al doméstico, y no es adecuado para uso comercial. Los entornos similares al doméstico incluyen cocinas para el personal en tiendas, oficinas y otros negocios pequeños, o para los huéspedes en albergues, hoteles pequeños e instalaciones residenciales parecidas.
10. Lea por completo este manual del usuario antes del primer uso y entréguelo con el producto. Preste atención a las advertencias del producto y el manual del usuario. Contiene información importante para su seguridad y el uso y mantenimiento del equipo.
11. Use el producto exclusivamente para su finalidad y con los accesorios y componentes recomendados. Un uso inadecuado o incorrecto puede provocar riesgos.
12. Nunca deje el producto sin supervisión mientras esté encendido.
13. Nunca sumerja las partes eléctricas del producto en agua durante la limpieza ni el manejo. Nunca mantenga el producto bajo agua corriente.
14. No intente bajo ninguna circunstancia reparar usted mismo el producto (p.ej., cable de alimentación dañado, si ha caído el producto, etc.). Para cualquier asistencia y reparación, consulte con un agente de servicio autorizado.
15. El voltaje de la red debe coincidir con la información de la etiqueta de valores nominales del producto.
16. Evite daños en el cable de alimentación que podrían ser causados por torceduras o el contacto con rincones afilados.
17. Mantenga este producto incluido el cable de alimentación y el enchufe de alimentación lejos de fuentes de calor como por ejemplo, hornos, platos calientes y otros dispositivos/objetos que produzcan calor.
18. Sólo desenchufe de la toma de alimentación tirando del propio enchufe. No tire del cable.
19. Desenchufe el producto cuando el producto no esté en uso, en caso de disfunción, antes de conectar o quitar accesorios y antes de cada limpieza.
20. Utilice este producto sólo en zonas interiores secas y nunca fuera.
21. No use nunca, exponga ni ponga el producto cerca de:
- luz del sol directa y polvo;
 - fuego (chimenea, parrilla, velas), agua (salpicaduras, jarrones, estanques, bañeras) ni humedad intensa.
22. Este producto no es adecuado para uso comercial. Está diseñado solamente para uso doméstico.
23. **¡Importante!** Compruebe para asegurarse de que el producto esté en buenas condiciones antes de usarlo. El producto no se debe utilizar si muestra algún signo de daño o si se sospecha que está defectuoso.

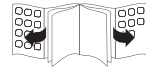
FINALIDAD DE USO

Este producto está diseñado para lavar ropa y textiles. Cualquier otro uso puede tener como resultado daños en el producto o lesiones. Este producto está diseñado solo para uso doméstico y no está pensado para uso comercial.

Imtron GmbH no asume ninguna responsabilidad por daños producidos al producto, materiales o por lesiones personales debidas al uso inadecuado del producto o por su utilización para una finalidad distinta a la especificada por el fabricante.

CONTROLES Y COMPONENTES

- A. Panel de control
 - A1 Selector de programa e interruptor de apagado
 - A2 Pantalla
 - A3 Botón **Limpieza de tambor**
 - A4 Botón **Iniciar/ pausa**
 - A5 Botón de función adicional **Función**
 - A6 Botón de selección de temperatura **Temp.**
 - A7 Botón de velocidad de centrifugado **Velocidad**
 - A8 Botón de inicio diferido **Demora**
- B. Cajón para el detergente
- C. Ventana con puerta
- D. Cierre de la puerta
- E. Conexión de agua con tubo incluido
- F. Tubo de drenaje
- G. Anclajes de transporte
- H. Pies regulables
- I. Filtro de pelusas
- J. Cable de alimentación con enchufe
- K. Tambor de lavado



CONTENIDO

- 1 Lavadora
- 4 Bandas de espuma
- 1 Manual del usuario
- 1 Tarjeta de garantía

ANTES DEL PRIMER USO

- Saque el producto y los accesorios cuidadosamente del embalaje original. Se recomienda conservar el embalaje original para el almacenamiento. Si desea desechar el embalaje original, obedezca las provisiones legales aplicables. Si tiene dudas sobre la eliminación correcta, contacte con su centro de gestión de residuos local.
- Compruebe que los contenidos de la entrega estén completos y que no haya daños. Si el contenido de la entrega está incompleto o dañado, contacte con su comercio de compra de inmediato.
- Tras desembalar, consulte el capítulo **Limpieza y cuidados**.

GARANTÍA Y RECAMBIOS

El periodo de garantía del producto, así como las condiciones aplicables de la garantía, pueden encontrarse en la tarjeta de garantía incluida con el producto. Los recambios, que se enumeran en la directiva de diseño ecológico correspondiente, se pueden obtener contactando con el centro de atención al cliente, durante un periodo de al menos 7 años, respectivamente 10 años.



Quite los seguros para el transporte antes de empezar a utilizar el aparato como se explica en el capítulo Instalación.

INSTALACIÓN

Nota: La lavadora está equipada con cable de alimentación y enchufe, y necesita de conexión al alcantarillado y el agua corriente. Antes de la instalación, asegúrese de que las conexiones correspondientes estén en el lugar deseado de la instalación. Tenga en cuenta las dimensiones (capítulo **Datos técnicos**) del producto para ubicación e instalación.



Precaución

- Antes del primer uso deben retirarse las retenciones de transporte de la parte posterior de la unidad. Usar la lavadora con las retenciones de transporte montadas produce graves daños.
- Conserve las retenciones de transporte para uso posterior. Nunca transporte el dispositivo sin las retenciones de transporte correctamente montadas.

1 Afloje las cuatro retenciones de transporte con una llave (13 mm) y desenrósquelas por completo. Introduzca los 4 tapones incluidos en los agujeros.

2 Coloque las bandas de gomaespuma autoadhesivas, que se suministran, en la parte inferior de la lavadora para reducir el ruido. Para ello, coloque la parte trasera de la lavadora sobre una superficie blanda. Pegue las dos tiras largas en los cantos largos y las dos tiras cortas en los cantos cortos de la parte inferior.

3 Coloque la lavadora en una superficie horizontal, uniforme y firme. Para la nivelación, las patas son ajustables y se pueden enroscar y desenroscar.

- Si no puede aflojar las patas con la mano, utilice unos alicates (17 mm).
- Gire las patas a la derecha para enroscarlas y a la izquierda para desenroscarlas.
- Use un nivel de burbuja para comprobar que el aparato esté nivelado. Si el aparato no está horizontal o está inclinado, las patas deberán ajustarse de nuevo.
- Si la unidad está nivelada y no se inclina, apriete las roscas con una llave abierta.

Nota:

Tenga en cuenta lo siguiente cuando coloque el aparato en una plataforma: El aparato se puede mover durante el centrifugado y caerse de la plataforma. Para evitarlo, asegure las patas con lengüetas de retención (disponibles en tiendas especializadas).

4 La lavadora debe conectarse a un desagüe.

- El conducto de drenaje ya está fijado a la conexión de alcantarillado. Saque el conducto de las fijaciones y desenróllelo.
- Conecte el otro extremo al conducto de drenaje (opción A o B). Tenga en cuenta la altura máxima del extremo del conducto.

Nota:

- Para evitar fugas, se debe usar una abrazadera de manguera para instalar correctamente la manguera de salida.
- Un soporte adecuado para tubos está disponible como accesorio opcional.

5 Conecte la entrada de agua al sistema de agua (3/4") usando el conducto incluido y asegúrese de que todo esté correcta y firmemente conectado. La presión del agua debe encontrarse entre 0,05 MPa y 1 MPa. Debe usarse una válvula de reducción de presión si la presión del agua excede 1 MPa. La correcta instalación de la conexión de agua debe comprobarse con regularidad.

Nota:

- Si los conductos de agua son nuevos o no se han usado durante un tiempo prolongado, deje que se drene cierta cantidad de agua hasta estar seguro de que el agua esté limpia y sin objetos extraños.
- Si no se tiene en cuenta este paso, existe el riesgo de que la entrada de agua se obstruya y se dañe la unidad.
- Al realizar la conexión al agua potable, asegúrese de conectar el aparato utilizando un dispositivo de seguridad que impide la contaminación del agua potable por reflujo (según DIN EN 1717). Recomendamos que la instalación, incluyendo el suministro de agua y las conexiones eléctricas, y las reparaciones, las lleve a cabo un técnico cualificado.

6 Conecte el enchufe a una toma de corriente adecuada.

PREPARACIÓN ANTES DEL PRIMER USO

- Asegúrese de que las retenciones de transporte de la parte posterior de la unidad se hayan retirado.
- Quite todos los accesorios y otros materiales del tambor de lavado.
- Antes de lavar prendas por primera vez, haga funcionar el aparato sin prendas, pero con algo de detergente, con el programa "**Limpieza de tambor**", consulte **Empezar a lavar**.

Nota:

Antes de utilizar el aparato por primera vez, asegúrese de que todas las conexiones de agua estén bien selladas y conectadas tanto al dispositivo como a la red de agua. Revise todas las conexiones periódicamente para evitar posibles fugas.

Calibración

Es recomendable calibrar la lavadora.

1. Vacíe la lavadora.
2. Encienda la lavadora y, antes de que transcurran 10 segundos, pulse a la vez los botones **Temp.** y **Demora** para que aparezca [t19] en la pantalla.
3. Pulse el botón **Iniciar/ pausa** para poner en marcha la lavadora y espere hasta que aparezca [****] en la pantalla. La calibración se ha realizado correctamente si la lavadora se detiene por completo y aparece algún valor en la pantalla. Si al final no aparece ningún valor, la calibración no se ha realizado correctamente.

FUNCIONAMIENTO

7 Preparación de las prendas

**Precaución**

- No lave tejidos no adecuados para lavado a máquina. Obedezca las instrucciones de la etiqueta de cuidados de la prenda.
- Los objetos rígidos o afilados (como clavos o monedas) pueden dañar la colada y los componentes.
- No lave nunca la colada con gasolina, disolventes ni alcohol.

- Compruebe los bolsillos de toda la colada y vacíelos. Asegúrese de no dejar encendedores, monedas, etc. en los bolsillos.
- Antes de lavar, elimine la suciedad, manchas y pelos de la colada, por ejemplo sumergiendo y prelavando a mano.
- Ordene la colada por colores, procedimientos de lavado y temperaturas de lavado indicadas en las etiquetas. No lave colada blanca con colada de colores, sepárelas. La colada de color recién comprada debe lavarse por separado.
- Gire los complementos, como botones y bordados, hacia dentro. Si es necesario, cierre las cremalleras, botones o ganchos antes de lavar, y ate las correas o lazos sueltos.
- Lave la ropa interior en una bolsa para lavadora, para evitar que las piezas metálicas se suelten. En especial, los tejidos delicados como cortinas, ganchillo o artículos pequeños (calcetines, pañuelos, corbatas, etc.) deberían lavarse en una bolsa para lavadora cerrada.
- Saque siempre las piezas extraíbles, como ganchos, ojales, de cortinas y objetos similares.
- Durante el lavado de objetos únicos y pesados como ropa de cama, mantas, toallas de baño, pantalones tejidos, chaquetones de invierno, etc. el tambor puede desequilibrarse, especialmente durante el centrifugado. Para reducir los desequilibrios, lave siempre varias prendas en la misma carga.
- Las prendas con pelusa deben lavarse por separado, o quedará pelusa en todas las prendas, especialmente las negras.

8 Llenar el tambor de lavado

- Despliegue las prendas y póngalas de forma ordenada en el tambor de lavado.
- Si es posible use la capacidad de carga máxima recomendada para cada programa, pero no sobrecargue la lavadora. No llene en exceso el tambor de lavado con la colada, cárguelo de forma que la colada circule durante el proceso de lavado. Distintos tamaños y grosores de la colada afectan a la capacidad de carga.
- Cierre la puerta, asegurándose de que no quede ropa enganchada entre la puerta y la junta.

SELECCIÓN Y LLENADO DE DETERGENTE



Precaución

- Mantenga los detergentes fuera del alcance de los niños.
 - Obedezca las instrucciones del detergente en lo que respecta a dosificación y almacenamiento.
- Use exclusivamente detergentes adecuados para lavadoras, y elíjalos bien, teniendo en cuenta el tipo de colada que va a lavar (algodón, ropa de color, blanca, etc.).
 - No use lejía, podría dañar la lavadora y la colada.
- 9 1. Abra el cajón del detergente.
Fíjese en los distintos compartimentos:
- A: Detergente para el lavado principal,
 - Opción I:** para detergente en polvo,
 - Opción II:** para detergente líquido
 - B: Suavizante para el aclarado
 - C: Detergente para el prelavado
2. Añada detergente y suavizante siguiendo las instrucciones del fabricante.
Nota sobre el detector de espuma: Si se utiliza demasiado detergente, se forma una espuma excesiva. La formación de espuma se comprueba de forma automática y se elimina la espuma excesiva.
3. Cierre el cajón del detergente empujándolo por completo.

Empezar a lavar

1. Encienda la lavadora con el interruptor de encendido/apagado.
2. Utilice el selector de programa para seleccionar un programa adecuado y, si es necesario, una función adicional adecuada. Tenga en cuenta la siguiente **tabla de programas**.
3. Utilice el botón **Temp.** para modificar la temperatura si la preestablecida no se ajusta a sus necesidades. Cuanto mayor sea la temperatura, mayor será el consumo de energía.
4. En caso necesario, utilice el botón **Velocidad** para seleccionar otra velocidad de centrifugado si la velocidad preestablecida no se ajusta a sus necesidades. Cuanto mayor sea la velocidad de centrifugado, más seca quedará la ropa, pero también más arrugada. Las velocidades de centrifugado elevadas también reducen la vida útil de la lavadora.

Nota:

Utilice velocidades de centrifugado reducidas únicamente para prendas delicadas.

5. Para seleccionar una de las funciones adicionales prelavado  o aclarado extra , pulse el botón de función adicional **Función**. El tiempo de lavado se incrementa o reduce según corresponda.
6. Para iniciar el proceso de lavado, pulse el botón **Iniciar/ pausa**. Una vez iniciado el proceso de lavado, la puerta se bloqueará automáticamente y se encenderá el símbolo  de bloqueo.
7. Para establecer una hora de inicio diferido de la máquina, pulse el botón temporizador **Demora**. Pulsando el botón varias veces, puede establecerse una hora de inicio de 1 a 24 horas en incrementos de 1 hora. Para ello, siga los pasos del 1 al 5 y, a continuación, utilice el botón **Demora** *différé* para establecer la hora de inicio, espere hasta que la pantalla muestre la hora de lavado y, a continuación, pulse el botón **Iniciar/ pausa**. Una vez transcurrido el tiempo preestablecido, la lavadora se encenderá automáticamente y se mostrará el tiempo de lavado en la pantalla.



Atención

La puerta sólo puede abrirse si el aparato no está en marcha, por ejemplo, después de finalizar un programa de lavado. No intente abrir la puerta con el aparato en marcha.

10 Tabla de programas
OWM 7123 A INV

Programa	
Nombre de programa Breve explicación del programa y tejidos para los que es adecuado	• Carga máxima en kg • Temperatura seleccionable en °C • Velocidad de centrifugado seleccionable en 1/min • Otras configuraciones seleccionables con este programa
Algodón Tejidos resistentes, tejidos de algodón o lino resistentes al calor	• Max. 7 kg • Frío/20/40/60/90 • 0/400/600/800/1000/1200/1400 • Temporizador, prelavado, enjuague adicional
Sintética Artículos sintéticos, por ejemplo: camisas, abrigos, mezclas. Para el lavado de tejidos de punto, deberá reducirse la cantidad de detergente dado que la estructura de su tejido es de hilo fino y aumenta la formación de espuma/burbujas.	• Max. 3.5 kg • Frío/20/40/60 • 0/400/600/800/1000/1200 • Temporizador, prelavado, aclarado extra
Lavado de bebe Apto para la ropa del bebé. Deja la ropa suave y blanda para proteger la delicada piel del bebé	• Max. 7 kg • Frío/20/40/60/90 • 0/400/600/800/1000/1200 • Temporizador, prelavado, aclarado extra
Mezcla Carga mixta de algodón y tejidos sintéticos	• Max. 7 kg • Frío/20/40/60/90 • 0/400/600/800/1000/1200/1400 • Temporizador, prelavado, aclarado extra
Ropa deportiva Ropa deportiva y de ocio confeccionada con tejidos de microfibra Nota: • La ropa no debe tratarse con suavizante • Limpie minuciosamente el cajón del detergente antes del lavado, para eliminar los restos de suavizante	• Max. 3.5 kg • Frío/20/40/60/90 • 0/400/600/800/1000/1200/1400 • Temporizador, prelavado, aclarado extra
Rápido 15' Programa extra corto de aprox. 15 minutos, apto para artículos pequeños poco sucios.	• Max. 2 kg • Frío/20/40 • 0/400/600/800 • Temporizador
Rápido 45' Lavado de pocas prendas no muy sucias	• Max. 2 kg • Frío/20/40/60 • 0/400/600/800/1000/1200/1400 • Temporizador, prelavado, aclarado extra
Jeans Para tejidos vaqueros y denim	• Max. 7 kg • Frío/20/40/60/90 • 0/400/600/800/1000/1200 • Temporizador, prelavado, aclarado extra
Lana Tejidos de lana o lana virgen lavables a mano o a máquina. Programa de lavado especialmente suave para evitar que los tejidos encojan, con pausas de programa más largas (los tejidos se quedan en el agua de lavado). Note: • La lana es de origen animal, p. ej. angora, alpaca, llama, oveja • Utilice un detergente que sea adecuado para lavar lana a máquina	• Max. 2 kg • Frío/20/40 • 0/400/600/800 • Temporizador, aclarado extra

ECO 40-60* Temperatura sin posibilidad de selección, apto para ropa lavable a 40-60 °C	• Max. 7 kg • 60 • 1400 • Temporizador
Ropa de cama Lavado de ropa de cama	• Max. 3,5 kg • Frío/20/40/60 • 0/400/600/800/1000/1200/1400 • Temporizador, prelavado, aclarado extra
20 °C Lavado de ropa con colores vivos para una mayor protección de los colores	• Max. 3,5 kg • Frío/20 • 0/400/600/800/1000/1200 • Temporizador, aclarado extra
Solo centrifugado Centrifugado extra con selección de velocidad	• Max. 7 kg • / • 0/400/600/800/1000/1200/1400 • Temporizador
Enjuague y centrifugado Aclarado o centrifugado extra con selección de velocidad	• Max. 7 kg • / • 0/400/600/800/1000/1200/1400 • Temporizador, aclarado extra
Vapor Lavado de ropa con vapor adicional para una limpieza a fondo	• Max. 3,5 kg • 40/60/90 • 0/400/600/800/1000/1200/1400 • Temporizador, prelavado, aclarado extra

SEGURIDAD PARA NIÑOS

11 Una vez que se activa la protección para niños, no es posible modificar los ajustes seleccionados. La lavadora sólo puede apagarse con el selector de programas, quedando memorizados los ajustes y el progreso del lavado de forma que el proceso de lavado puede continuar tras volver a encender la lavadora. La protección para niños sólo puede activarse si se ha iniciado el funcionamiento de la lavadora o si está en marcha directamente o en diferido.

1. **Activación:** Pulse los botones **Temp.** y **Función** al mismo tiempo durante al menos 3 segundos. El correspondiente símbolo del panel de control indica la protección para niños .
2. **Desactivación:** Vuelva a pulsar los botones **Temp.** y **Función** al mismo tiempo durante al menos 3 segundos hasta que suene una señal acústica. El correspondiente símbolo del panel de control se apaga.

Desactivación del sonido de la alarma

Para desactivar de forma permanente la señal acústica, pulse el botón **Velocidad** durante al menos 3 segundos estando la lavadora encendida. Para activar la señal, vuelva a pulsar el botón **Velocidad** durante al menos 3 segundos estando la lavadora encendida.

LIMPIEZA Y CUIDADOS



Advertencia

- Al limpiar, no use nunca disolventes ni materiales abrasivos, cepillos rígidos, ni objetos metálicos ni afilados. Los disolventes son peligrosos para la salud humana y pueden atacar las piezas de plástico, mientras que los mecanismos de limpieza y herramientas abrasivos pueden rayar las superficies.
- Apague la lavadora y deje que se enfríe completamente antes de limpiarla.
- Limpie las superficies exteriores del producto con un paño ligeramente humedecido y séquelas bien. Asegúrese de que no entre agua en el interior del producto (por ejemplo, por los botones).

12 Limpieza del cajón del detergente

- Presione la pestaña y levante el cajón del detergente.
- Lave los compartimientos con agua.
- Si es necesario, use un cepillo blando para limpiar el chasis.
- Séquelo con una gamuza suave y vuelva a introducir el cajón del detergente.

13 Limpiar el filtro de la bomba de sosa



Precaución

- No use nunca la lavadora sin filtro.
- El filtro de la bomba evita que objetos extraños entren y potencialmente dañen el sistema de bombeado.
- Limpie con regularidad el filtro según la frecuencia de uso, aproximadamente una vez al mes.
- Compruebe el filtro si no se bombea el agua o si el ruido aumenta durante el bombeo.
- Antes de abrir la compuerta de servicio, ponga una gran tela en la parte delantera y por debajo de la compuerta. Al sacar el filtro puede caer gran cantidad de agua.
- Asegúrese de que se haya bombeado todo el agua durante el ciclo de lavado anterior, apague el producto y desenchufe el cable de alimentación.
- Ponga una gran tela y bandeja de recogida delante de la compuerta de servicio para capturar las fugas de agua.
- Abra la compuerta de mantenimiento.
- Gire la tapa del filtro a la izquierda. ¡Capture el agua que salga!
- Limpie el filtro con agua corriente y saque cualquier objeto extraño.
- Introduzca el filtro y gírelo a la derecha. Asegúrese de que el filtro esté correctamente fijado de forma que no pueda salir agua.
- Cierre la compuerta de mantenimiento.

14 Filtro de entrada



Precaución

- ¡Cierre la alimentación de agua!
- Después de la limpieza, asegúrese de que el conducto de agua esté correctamente instalado y que no se escape agua.

Filtro en el grifo

Limpie el filtro si se produce un caudal insuficiente de agua cuando esté abierto el grifo.

- Desenrosque el conducto de alimentación del grifo de agua.
- Lave el filtro de entrada con agua corriente y quite cualquier residuo u objeto.
- Vuelva a conectar el conducto de alimentación.

Filtro de la lavadora

Limpie con regularidad el filtro, aproximadamente cada tres meses.

- Desenrosque el conducto de alimentación en la parte posterior de la unidad.
- Lave el filtro con un cepillo pequeño.
- Vuelva a conectar el conducto de alimentación y asegúrese de que sea correctamente hermético y no tenga fugas.

Limpieza del tambor

- Use agentes limpiadores sin lejía y una esponja suave para limpiar el tambor. No use limpiadores ni medios abrasivos, como lana de acero, para limpiar el tambor.
- Cuando lave con bajas temperaturas y/o detergentes líquidos, existe riesgo de formación de gérmenes y olores en la lavadora.
- Si se aprecia algún olor en el tambor, realice la limpieza del tambor **Limpieza de tambor** sin ropa No es necesario añadir detergente para esto.
- Se recomienda una limpieza de tambor cada mes.

Descalcificación

No es necesario descalcificar si se dosifica correctamente el detergente. Si desea descalcificar el tambor, proceda según las instrucciones del fabricante del agente descalcificador. Puede obtener agentes descalcificadores adecuados en establecimientos comerciales.

Códigos de error

Cuando encuentre códigos de ERROR, contacte con el servicio al cliente. Las líneas de atención correspondientes están indicadas en la tarjeta de garantía incluida.

Código	Significado	Causas posibles	Solución
E30	Puerta cerrada incorrectamente	• No puede cerrarse la puerta	• Abra la puerta y ciérrela de nuevo
E10	Problema de inyección de agua durante el lavado	• Grifo cerrado o el agua fluye con lentitud • Filtro de válvula de admisión obstruido • Conducto de entrada retorcido	• Abra el grifo o espere a que la alimentación de agua vuelva a la normalidad • Compruebe la válvula de admisión • Enderece el conducto
E21	Tiempo de drenaje de agua excesivo	• Manguera de drenaje obstruida.	• Compruebe la manguera de desagüe y elimine la obstrucción.
E12	Desbordamiento de agua	• Problema del sensor de nivel de agua	• Reinicie el producto y, si el código de error persiste, póngase en contacto con el servicio
EXX	Otros	• No está claro	• Reinicie el producto y, si el código de error persiste, póngase en contacto con el servicio

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Si se producen problemas durante el uso, consulte la tabla siguiente. Si el problema no puede solventarse del modo indicado en **Solución** o son necesarios recambios o reparaciones propias, contacte con el centro de servicio. Las líneas de atención respectivas están indicadas en la tarjeta de garantía, incluida con este producto. Tenga en cuenta que una reparación propia inadecuada puede crear riesgos, así como anular la garantía, y debe evitarse si se tienen dudas.

Problema	Causas posibles	Solución
El producto no funciona y/o el indicador/pantalla no se enciende	Suministro de corriente interrumpido	Compruebe el suministro de corriente
No puede abrirse la puerta	Mecanismo de protección de la lavadora activo	Desconecte la alimentación
Error de calentamiento	NTC dañado o conducto de calentamiento desgastado	Comuníquese con el servicio técnico
Fuga de agua	- Conexión entre conducto de admisión o conducto de salida y el grifo o la lavadora no estanca. - Bomba de drenaje obstruida	- Compruebe y apriete los conductos de agua - Limpie el conducto de salida
Se derrama agua por la parte inferior de la lavadora	- Conducto de admisión no conectado con firmeza. - Conducto de salida con fugas de agua.	- Fije el conducto de admisión - Cambie el conducto de drenaje
Resultados del lavado no satisfactorios	- Prendas demasiado sucias - Cantidad de detergente insuficiente	- Seleccione un programa adecuado - Añada una cantidad adecuada de detergente
Ruido anómalo, grandes vibraciones	- Compruebe si se han quitado los seguros para el transporte - La máquina no está instalada en suelo sólido - Compruebe objetos sueltos dentro del tambor, p. ej., ornamentos sueltos - Ajuste las patas de la lavadora	

Recomendaciones sobre el tipo de detergente

Tenga en cuenta las indicaciones siguientes para mejorar el resultado de la limpieza, reduciendo el consumo de energía y el impacto ambiental:

- Dosifique el detergente según las recomendaciones / exigencias del proveedor, teniendo en cuenta la masa y nivel de suciedad de la colada.
- No mezcle distintos detergentes y/o suavizantes.
- No use detergentes basados en ingredientes disolventes ni corrosivos.
- Evite la sobredosis de detergentes.
- Use detergentes que se activen a temperaturas inferiores para ahorrar energía.



Atención

Una dosificación incorrecta de detergente, suavizante u otros aditivos puede dañar el producto.

La tabla siguiente sirve como orientación para la correcta elección del programa, temperatura y detergente:

Tipo de ropa	Programa	Temperatura del programa de lavado	Detergente recomendado
Tejidos blancos, de algodón u otras fibras ecológicas	Algodón	20°C - 90°C	Detergente de uso general para ropa
Tejidos de color, de algodón u otras fibras ecológicas	Mezcla	20°C - 90°C	Detergente para el cuidado de la ropa de color
Tejidos delicados, p. ej. seda	Rápido 15'	< 20°C	Detergente suave
Tejidos de fibra sintética y tejidos mixtos	Sintética	20°C - 60°C	Detergente especial para ropa
Tejidos deportivos a base de microfibras	Ropa deportiva	20°C - 60°C	Detergente especial para ropa
Tejidos de lana	Lana	20°C - 40°C	Detergente especial para ropa / detergente suave para ropa
Ropa de bebé	Lavado de bebe	20°C - 60°C	Detergente especial para ropa
Vaqueros / Denim	Algodón/Mezcla	20°C - 90°C	Detergente de uso general para ropa / detergente especial para ropa

Nota : La tabla sirve solamente como referencia y recomendación genérica. Para la dosificación correcta, así como la temperatura, tenga siempre en cuenta la información de sus prendas así como el embalaje del detergente.

OWM 7123 A INV
Parámetros del programa conforme a (UE) 2019/2023 Anexo II n.º 9, 2

Programa	Capacidad nominal (kg)	Duración del programa (h:min)	Consumo de energía (kWh/ciclo)	Consumo de agua (litros/ciclo)	Temperatura máxima alcanzada (°C)	Contenido de humedad restante (%)	Velocidad de centrifugado (rpm)
eco 40-60	7,0	03:28	0,643	57	32	53,9	1350
eco 40-60	3,5	02:42	0,405	41	28	53,9	1350
eco 40-60	2,0	02:42	0,205	32	23	53,9	1350
20 °C	3,5	01:01	0,183	44	20	65	1000
Algodón 60 °C	7,0	03:39	0,998	71	40	53	1400
Programa mixto	7,0	01:20	0,754	71	40	65	1000
Lavado rápido 15 min	2,0	00:15	0,030	31	Frío	70	800
Vaqueros	7,0	01:45	1,289	71	60	65	1000
Sintéticos	3,5	03:18	0,727	44	40	35	1200
Ropa de cama	3,5	01:48	0,803	71	40	65	1000
Ropa de bebé	7,0	01:42	1,284	71	60	65	1000
Lana	2,0	01:07	0,410	60	40	80	600
Aclarado y centrifugado	7,0	00:20	0,050	25	-	65	1000
Sólo centrifugado	7,0	00:12	0,040	-	-	65	1000
Limpieza del tambor	-	01:18	1,190	17	90	-	400

Nota: Los valores indicados para los programas que no sean el programa "eco 40-60" son únicamente orientativos; por ejemplo

* durante un mínimo de 5 minutos con la ropa tratada en el ciclo de lavado

Notas sobre el consumo de energía y agua de la lavadora

- Los programas más eficientes en términos de consumo energético son normalmente aquellos que funcionan a menor temperatura y con mayor duración.
- El tiempo del programa, así como el consumo de energía y agua, dependen de diversos factores, como peso y tipo de colada, funciones elegidas, características del agua, etc.
- Para coladas con suciedad leve o normal, reduzca la temperatura del programa, dado que el dispositivo usa menos energía de este modo.
- Evite usar la función de prelavado para ahorrar agua y energía.
- Use la velocidad de centrifugado máxima si va a secar la colada en una secadora después, dado que el contenido de humedad restante será inferior, lo que ahorrará energía durante el posterior proceso de secado. Tenga en cuenta que el ruido y el contenido de humedad restante se ven afectados por la velocidad de centrifugado: cuanto mayor sea la velocidad de centrifugado en la fase de centrifugado, mayor será el ruido y menor el contenido de humedad restante.
- Cargue la lavadora hasta la capacidad máxima de cada programa para reducir el consumo de energía y agua.

DATOS TÉCNICOS OWM 7123 A INV

Tensión nominal	220 - 240 V~, 50 Hz
Consumo nominal	1950 W
Clase de protección	I
Grado de protección	IPX4
Grado de protección	7 kg
Presión de agua de entrada	0,05 - 1 MPa
Temperatura de agua de entrada	Fría
Dimensiones (mm)	595 x 475 x 850

CONGRATULATIONS

Thank you for your purchase of an **ok.** product. Please read this manual carefully and keep it for future reference.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS . READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

1. This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they are being supervised or have received instructions concerning the use of the product in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the product.
3. Cleaning and user maintenance shall not be carried out by children unless they are supervised.
4. Children less than 3 years should be kept away unless continuously supervised.
5. A damaged power cord may only be replaced by an authorised service agent in order to avoid hazards.
6. The maximum mass of dry clothes to be used in the product is 7kg.
7. The ventilation openings of this product must not be obstructed, e.g. by carpet.
8. This product is connected to the water mains. Consider the minimum and maximum permitted inlet water pressure, see chapter **Technical Data**. Consider all instructions about the installation of detachable hose-sets and use new hose-sets for installation. Do not reuse old hose-sets.
9. The product is designed for the washing of normal household quantities in the home, or in householdlike, non-commercial environments. Householdlike environments include staff kitchens in shops, offices, agricultural and other small businesses or for use by guests at bed-and-breakfast establishments, small hotels and similar residential facilities.

10. Read this user manual thoroughly before first use and pass it on with the product. Pay attention to the warnings on the product and in this user manual. It contains important information for your safety as well as for the use and maintenance of the equipment.
11. Use the product only for its intended purpose and with recommended accessories and components. Improper use or wrong operation may lead to hazards.
12. Never leave the product unsupervised while it is switched on.
13. Never immerse electrical parts of the product in water or any other fluids during cleaning or operation. Never hold the product under running water.
14. Do not under any circumstances attempt to repair the product yourself. For servicing and repairs, please consult an authorised service agent (e.g. damaged power cord, product has been dropped during installation, etc.).
15. The mains voltage must match the information on the rating label of the product.
16. Avoid damages to the power cord that may be caused by kinks or contact with sharp corners.
17. Keep this product including power cord and power plug away from all heat sources such as ovens, hot plates and other heatproducing products/objects.
18. Only unplug from the power socket by the plug itself. Do not pull on the cord.
19. Unplug the product ...
 - when the product is not being used,
 - in case of malfunctions,
 - before attaching / detaching accessories and
 - before cleaning the product.
20. Use this product in dry indoor areas only and never outdoors.
21. Never use, expose or put the product near to:
 - direct sunlight and dust;
 - fire (fireplace, grill, candles), water (water splashes, vases, bath tub) or heavy moisture.
22. This product is not intended for commercial use. It is designed for household use only.
23. **Important!** Check to ensure that the product is in a serviceable condition before use. The product shall not be used if it shows any signs of damage or it's suspected to be defect.

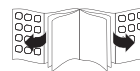
INTENDED USE

This product is designed for washing clothes and textiles. Any other use may result in damage to the product or injuries. This product is designed for household use only and not intended for commercial use.

The Imtron GmbH assumes no liability for damage to the product, for property damage or for personal injury due to careless or improper usage of the product, or usage of the product which does not meet the manufacturer's specified purpose.

CONTROLS AND COMPONENTS

- A. Operation panel
 - A1 Program selector and off switch
 - A2 Display
 - A3 Button **Limpieza de tambor**
 - A4 Button **Iniciar/ pausa**
 - A5 Additional function button **Función**
 - A6 Temperature selection button **Temp.**
 - A7 Spin speed button **Velocidad**
 - A8 Delay start button **Demora**
- B. Detergent drawer
- C. Door with window
- D. Door lock
- E. Water connection incl. hose
- F. Sewage hose
- G. Transport restraints
- H. Adjustable feet
- I. Lint filter
- J. Power cord with plug
- K. Washing drum



CONTENT

- 1 x Washing machine
- 4 x Foam strips
- 1 x User manual
- 1 x Warranty card

BEFORE FIRST TIME USE

- Remove the product and accessories carefully from the original packaging. It is recommended to keep the original packaging for storage. If you wish to dispose of the original packaging, please observe applicable legal provisions. Should you have any questions regarding proper disposal, contact your local waste management center.
- Inspect the delivery contents for completeness and damages. Should the delivery contents be incomplete or damaged, contact your sales outlet immediately.
- After unpacking, please refer to chapter **Cleaning and Care**.

WARRANTY AND SPARE PARTS

The warranty period of the product, as well as the applicable conditions of the warranty can be found in the warranty card provided with the product. The spare parts, which are listed in the corresponding ecodesign directive, can be obtained by contacting the customer service center, for a period of at least 7 years, respectively 10 years.



Transport restraints must be removed before the first use as described in chapter Installation.

INSTALLATION

Note: The washing machine is equipped with power cord and plug and needs sewage and tap water connections. Before installation, make sure that suitable connections are at the desired place of installation.

Consider the dimensions (chapter **Technical data**) of the product for placing and installation.



Caution

- Before initial operation the transport restraints must be removed from the backside of the unit. Operating the washing machine with mounted transport restraints leads to serious damages.
- Keep the transport restraints for later use. Never transport the device without correctly mounted transport restraints!

- 1 Loosen the four transport restraints with a wrench (13 mm) and unscrew them completely. Insert the 4 supplied blind plugs in the holes.
- 2 Attach the supplied self-adhesive foam rubber strips to the bottom side of the washing machine to reduce noise. To do so, lay the back of the washing machine on a soft surface. Stick the two long strips to the long edges and the two short strips to the short edges at the bottom.
- 3 Place the washing machine on an even, horizontal and steady surface. For levelling, the feet are adjustable and can be screwed in or out.
 - Unscrew the lock nuts with an openend wrench (17 mm).
 - Turn the feet to the right to screw them in and to the left to unscrew them.
 - Use a spirit level to check whether the appliance is levelled. If the appliance is not standing horizontally or is tilted, the feet must be adjusted again.
 - If the unit is levelled and does not tilt, tighten the nuts with an open-end wrench.

Note:

Note the following, when placing the appliance on a platform:

The appliance might move during spinning and could fall of a platform. To prevent this, the feet must be secured with retaining tabs (available in specialized stores).

- 4 The washing machine must be connected to a drain.
 - The drain hose is already fixed to the sewage connection. Pull the hose out of the clamps and unwind it.
 - Connect the other end to the drain pipe (option A or B). Observe the max. height of the hose end.

Note:

- To avoid leakage, a hose clamp should be used to correctly install the outlet hose.
- Suitable hose holders are available as optional accessories.

- 5 Connect the water inlet to the water system (3/4") using the supplied hose and make sure that everything is connected correctly and firmly. The water pressure must be between 0.05 MPa and 1 MPa. A pressure reducing valve must be used if the water pressure exceeds 1 MPa. The correct installation of the water connection should be checked on a regular basis.

Note:

- If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, allow a certain amount of water to drain until you are sure that the water is clear and free of foreign objects.
- If this point is not observed, there is a risk that the water inlet will become clogged and the unit will be damaged.
- When connecting to drinking water make sure that you connect the appliance using a safety device against drinking water contamination through backflow (according to DIN EN 1717). We recommend that installation, including water supply and electrical connections, and repairs are carried out by a qualified technician.

6 Plug the mains plug into a suitable socket.

PREPARATION BEFORE FIRST USE

- Make sure the transport restraints on the back of the unit have been removed.
- Remove all accessories and other materials from the washing drum.
- Before washing clothes for the first time, run the appliance without any clothes and detergent in the “**Limpieza de tambor**” program, see **Start washing**.

Note:

Before using the product for the first time, make sure, that all hydrophilic connections of the product are correctly sealed and connected to both the device as well as the water mains. Check all connections periodically to avoid possible leakage.

Calibration

It is recommended to calibrate the washing machine.

1. Empty the washing machine
2. Switch the washing machine on and within 10 seconds press the temperature button **Temp.** and the start delay button **Demora** at the same time so that [t19] is shown in display.
3. Press the **Iniciar / pausa** button to start the washing machine and wait until [****] is displayed. The calibration was successful if the machine comes to a complete stop and any value is displayed in the display. It was unsuccessful if no value is displayed at the end.

OPERATION**7 Preparation of the garments****Caution**

- Do not wash fabrics that are not suitable for machine wash. Observe the instructions on the care label of the laundry.
- Hard or pointed foreign objects (eg. nails, coins) can damage laundry and components.
- Never wash laundry soaked with gasoline, thinner, alcohol or solvents.

- Check the pockets of all laundry and empty them. Make sure, that no lighters, coins etc. are left in the pockets.
- Before washing, remove dirt, stains and hair from the laundry, e.g. by pre-soaking and pre-washing by hand.
- Sort the laundry according to colors and the washing procedures and washing temperatures indicated on the care labels. Do not wash white laundry together with coloured laundry but separate. Newly bought coloured laundry must be washed separately.
- Turn applications such as buttons and embroideries inwards. If necessary, close zippers, buttons or hooks before washing, and tie loose straps or loops together.
- Wash brassiere in a laundry bag to prevent the steel hangers from loosening. In particular, fine textiles such as curtains, crochet work or small articles (socks, handkerchiefs, neckties, etc.) should be washed in a closed laundry bag.
- Always remove removable parts such as hooks, eyelets, e.g. from curtains.
- During the washing of large and heavy single items such as bedclothes, covers, bath towels, jeans, lined winter jackets, etc., the drum can become unbalanced especially during spinning. To minimize imbalances always wash several clothes together as one load.
- Linting clothes should be washed separately, otherwise you will have visible lint on all clothes, especially on black clothes.

8 Filling the laundry drum

- Untangle the garments and place them neatly into the washing drum.
- It is recommended to use the max. loading capacity. Do not overload the washing machine. Do not cram the laundry in the washing drum but load it in a way that the laundry is still being circulated during the washing process. Different sizes and thicknesses of the laundry influence the loading capacity.
- Close the door, making sure that no laundry is trapped between the door and the seal.

SELECTING AND FILLING IN DETERGENT



Caution

- Keep detergents out of the reach of children!
 - Observe the instructions of the detergent regarding dosage and storage.
- Only use detergents suitable for washing machines and make the right selection, taking into account the kinds of laundry to be washed (cotton, colored, white etc.).
- Do not use bleach, as it can damage the washing machine and laundry.

9 1. Open the detergent drawer. Note the different compartments:

A: Detergent for main wash,

Option I : for washing powder,

Option II : for liquid detergent

B: Fabric softener for rinsing

C: Detergent for pre-wash

2. Fill in laundry detergent and fabric softener according to the manufacturer's instructions.

Note on foam detection: If too much detergent is used, excessive foam is formed. The foam formation is automatically checked and excessive foam is removed.

3. Close the detergent drawer by pushing it in completely.

Start washing

1. Turn on the washing machine with the on / off switch.
2. Use the program selector to select a suitable program and, if necessary, a suitable additional function. Please refer to the following **Program table**.
3. Use the **Temp.** button to change the temperature if the preset temperature does not meet your requirements. The higher the temperature the more energy is consumed.
4. If necessary use the **Velocidad** button to select a different spin speed if the preset speed does not meet your requirements. The higher the spin speed, the drier but also more creased the laundry will be. High spin speeds also reduce the life of the washing machine.

Note:

Only use low spin speeds for delicate garments.

5. By pressing the additional function button **Función**, select one of the additional functions pre-wash  or extra rinse . The washing time increases or decreases accordingly.
6. Start the washing process by pressing the **Iniciar/ pausa** button. The door will be automatically locked once the washing process is started and the lock symbol  will light up.
7. Press the timer button **Demora** to set a later time for the machine to start. By pressing the button several times, a start time of 1 to 24 hours can be set in 1-hour increments. To do so, follow the steps 1 to 5, then use the **Demora** button to set the start time, wait until the display shows the wash time and then press the **Iniciar / pausa** button. If the preset time has elapsed, the washing machine will automatically turn on and the washing time will be shown on the display.



Caution

The door may only be opened if the appliance is not running, e.g. after a washing program has is finished. Do not try to open the door while the appliance is running.

10 Program table OWM 7123 A INV

Program	
Program name Short explanation of the program and for which fabrics it's suitable	• Max load in kg • Temperature that can be selected in °C • Spin speed that can be selected in 1/min • Other settings which can be selected with this program
Algodón (Cotton) Hard-wearing fabrics, heat resistant fabrics made of cotton or linen	• Max. 7 kg • Cold/20/40/60/90 • 0/400/600/800/1000/1200/1400 • Timer, Prewash, Extra rinse
Sintética (Synthetic) Synthetic articles, for example: shirts, coats, blending. While washing knitted textiles, detergent quantity shall be reduced due to its loose string construction and increased forming of foam/bubbles	• Max. 3.5 kg • Cold/20/40/60 • 0/400/600/800/1000/1200 • Timer, Prewash, Extra rinse
Lavado de bebe (Baby Care) Suitable for baby laundry. Keeps the laundry soft and smooth to protect the delicate baby skin	• Max. 7 kg • Cold/20/40/60/90 • 0/400/600/800/1000/1200 • Timer, Prewash, Extra rinse
Mezcla (Mix) Mixed load of cottons and synthetic fabrics	• Max. 7 kg • Cold/20/40/60/90 • 0/400/600/800/1000/1200/1400 • Timer, prewash, Extra rinse
Ropa deportiva (Sportswear) Sports and leisure wear made from microfiber fabrics Note: • Laundry must not be treated with fabric softener • Clean the detergent drawer thoroughly before washing, in order to remove fabric softener residue	• Max. 3.5 kg • Cold/20/40/60/90 • 0/400/600/800/1000/1200/1400 • Timer, Prewash, Extra rinse
Rápido 15' (Quick 15') Extra short program of approx. 15 minutes, suitable for small items of lightly soiled laundry	• Max. 2 kg • Cold/20/40 • 0/400/600/800 • Timer
Rápido 45' (45' Rapid cycle) Washing few and not very dirty clothes quickly.	• Max. 2 kg • Cold/20/40/60 • 0/400/600/800/1000/1200/1400 • Timer, Prewash, Extra rinse
Jeans For Jeans and Denim textiles	• Max. 7 kg • Cold/20/40/60/90 • 0/400/600/800/1000/1200 • Timer, Prewash, Extra rinse
Lana (Wool) Hand or machine-washable wool or richwool textiles. Especially gentle wash programme to prevent shrinkage, with longer programme pauses (textiles rest in wash liquor) Note: • Wool is of animal origin, e.g. angora, alpaca, llama, sheep • Use a detergent that is suitable for machine washing wool	• Max. 2 kg • Cold/20/40 • 0/400/600/800 • Timer, Extra rinse

ECO 40-60* Temperature not selectable, suitable for laundry washable at 40-60 °C	• Max. 7 kg • 60 • 1400 • Timer
Ropa de cama (Bedclothes) Washing of bedclothes	• Max. 3.5 kg • Cold/20/40/60 • 0/400/600/800/1000/1200/1400 • Timer, Prewash, Extra rinse
20 °C Washing brightly colored clothes for better protection of colors	• Max. 3.5 kg • Cold/20 • 0/400/600/800/1000/1200 • Timer, Extra rinse
Solo centrifugado (Spin only) Extra spin with selectable speed	• Max. 7 kg • / • 0/400/600/800/1000/1200/1400 • Timer
Enjuague y centrifugado (Rinse and Spin) Extra rinse or spin with selectable speed	• Max. 7 kg • / • 0/400/600/800/1000/1200/1400 • Timer, Extra rinse
Vapor (Steam Wash) Washing of clothes with additional steam for deep cleansing	• Max. 3.5 kg • 40/60/90 • 0/400/600/800/1000/1200/1400 • Timer, Prewash, Extra rinse

CHILD PROTECTION

 Once the child protection is activated, the chosen settings cannot be changed. The washing machine can only be switched off with the program selector, whereby settings and wash progress are saved and the washing process can be continued after switching the machine back on. The child protection can only be activated if the washing machine operation was started or is running either directly or by time delay.

1. **Activation:** Press the **Temp.** and **Función** buttons at once for at least 3 seconds. The corresponding symbol of the control panel indicates the child protection .
2. **De-activation:** Press the **Temp.** and **Función** buttons again at once for at least 3 seconds until an audible signal sounds. The corresponding symbol of the control panel turns off.

Disabling the alarm sound

To permanently deactivate the signal tone, press the **Velocidad** button for at least 3 seconds while the washing machine is switched on. To turn on the signal, press the **Velocidad** button again for at least 3 seconds while the washing machine is on.

CLEANING AND CARE



Warning

- When cleaning, never use solvents or abrasive materials, hard brushes, metallic or sharp objects. Solvents are harmful to human health and can attack plastic parts, while abrasive cleaning mechanisms and tools may scratch the surface(s).
- Switch off the washing machine and let it cool down completely before cleaning.
- Clean the exterior surfaces of the product with a slightly damp cloth and dry them well. Make sure that no water enters the product interior (e.g. at the buttons).

12 Cleaning the detergent box

- Pull out the drawer. Press the tab marked with an arrow above the fabric softener compartment and pull out the drawer completely.
- Wash the chambers with water.
- If necessary, use a soft brush to clean the housing.
- Insert the detergent drawer.

13 Cleaning the filter of the lye pump



Caution

- Never operate the washing machine without a filter.
- The filter of the lye pump prevents foreign objects from entering and possibly damaging the pumping system.
- Clean the filter regularly depending on the frequency of use, approximately once a month.
- Check the filter if the water is not pumped out or if the noise is increased during pumping.
- Before opening the service flap, place a big cloth in front and below the flap. Large amounts of water may leak when removing the filter.
- Make sure that all water has been pumped out during the previous wash cycle, then turn off the product and unplug the power cord.
- Place a big piece of cloth and a collecting tray in front of the service flap to catch any leaking water.
- Open the maintenance flap.
- Turn the filter cover to the left. Catch leaking water!
- Clean the filter under running water and remove any foreign objects.
- Insert the filter and turn it to the right. Make sure that the filter is properly fastened so that no water can leak.
- Close the maintenance flap.

14 Inlet filter



Caution

- Close the water supply!
- After cleaning, always make sure that the water hose is properly installed and no water leaks.

Filter at the tap

Clean the filter if there is an insufficient flow of water when the water tap is open.

- Unscrew the supply hose from the water tap.
- Wash the inlet filter under running water.
- Reconnect the supply hose. Make sure it is properly sealed and doesn't leak.

Filter of the washing machine

Clean the filter regularly, approximately every three months.

- Unscrew the supply hose on the back of the unit.
- Clean the filter with a small brush.
- Reconnect the supply hose and ensure it's properly sealed and doesn't leak.

Drum clean

- Use chlorine-free cleaning agents and a soft sponge for cleaning the drum. Do not use abrasive cleaners or means, e.g. steel wool, to clean the drum.
- When washing with low temperatures and / or liquid detergents, there is a risk of germs and odors forming in the washing machine.
- If there is an odor noticeable in the drum, run the drum cleaning **Limpieza de tambor** without laundry. It's not required to add detergent for this.
- It's recommended to wash the drum every month.

Descaling

Descaling is not necessary if the detergent is dosed correctly. If you want to descale the drum, proceed according to the descaling agent manufacturer's instructions. You can obtain suitable descaling agents from retailers.

Error codes

When an ERROR code appears, please contact the customer service. The respective hotlines are noted in the provided warranty card.

Code	Meaning	Possible causes	Solution
E30	Door is not closed properly	Door cannot be closed	Open and close the door again
E10	Water injecting problem while washing	- Tap is closed or water flows too slow - Inlet valve filter is blocked - Inlet hose is twisted	- Open the tap or wait till the water supply becomes normal - Check the inlet valve - Straighten the hose
E21	Overtime water draining	Drain hose is blocked	Check the drain hose and remove the blockage
E12	Water overflow	Water level sensor problem	Re-Start the product and if error code still occurs, contact the service
EXX	Others	Not clear	Re-Start the product and if error code still occurs, contact the service

TROUBLESHOOTING

If there are any problems during operation, please refer to the following table. If the problems cannot be solved as indicated under **Solution** or if spare parts for self-repair are necessary, please contact the service center. The respective hotlines are noted in the warranty card, provided with this product. Please note, that improper self-repair can lead to hazards as well as voidance of the warranty and should be refrained from, if in doubt.

Problem	Possible causes	Solution
Product does not work and/or indicator/display does not turn on	Interrupted power supply	Check the power supply
Door cannot be opened	Machine's protection mechanism is active	Disconnect from the power
Heating fault	NTC is damaged or heating pipe is aging	Contact the service center
Water leakage	- Connection between inlet pipe or outlet hose and tap or washing machine is not tight. - Drain pipe is blocked	- Check and fasten the water pipes - Clean up outlet hose
Water is overflowing from the bottom of the machine	- The inlet pipe is not connected firmly. - Outlet hose has water leakage	- Fix the inlet pipe - Replace the drain hose
Washing result is not satisfying	- The clothes are too dirty - Insufficient detergent quantity	- Select a proper program - Add proper detergent quantity
Abnormal noise, great vibrations	- Check if the transport restraints have been removed - Machine is not installed on solid floor - Check for loose objects inside drum e.g. detached ornaments - Adjust the feet of the machine	

Recommendations on the type of detergent

Consider below notes in order to improve the cleaning result, while reducing the energy consumption as well as environmental impact:

- Dose the detergent based on the recommendations / requirements of the supplier, while considering the mass and soiling level of the laundry.
- Do not mix different detergents and / softeners.
- Do not use detergents that are based on solvents or corrosive ingredients.
- Avoid overdosing detergents.
- Use detergents, that are activated at lower temperatures to save energy.



Attention

Wrong dosing of detergents, softeners or other additives may damage the product.

Below table shall serve as a guideline for the correct choice of the program, temperature and detergent:

Type of clothing	Program	Temperature of the washing program	Recommended detergent
White textiles, made from cotton or other organic fibers	Algodón (Cotton)	20°C - 90°C	General purpose laundry detergent
Colored textiles, made from cotton or other organic fibers	Mezcla (Mix)	20°C - 90°C	Color-care laundry detergent
Delicate textiles, e.g. silk	Rápido 15' (quick 15 min)	< 20°C	Mild detergent
Textiles made from synthetic fibers and mixed textiles	Sintética (synthetic)	20°C - 60°C	Specialty laundry detergent
Sports textiles made from micro fibers	Ropa deportiva (sport program)	20°C - 60°C	Specialty laundry detergent
Woolen textiles	Lana (wool)	20°C - 40°C	Specialty laundry detergent / mild laundry detergent
Baby clothing	Lavado de bebe (baby clothing)	20°C - 60°C	Specialty laundry detergent
Jeans / Denim	Algodón/Mezcla (cotton)/(mix)	20°C - 90°C	General purpose laundry detergent / Specialty laundry detergent

Note: The table serves only as a reference and a general recommendation. For the correct dosage as well as temperature, always observe the information in your clothing as well as the on the packaging of the detergent.

OWM 7123 A INV
Program parameters according to (EU) 2019/2023 Annex II No 9, 2

Program	Rated capacity (kg)	Program Duration (h:min)	Energy consumption (kWh/cycle)	Water consumption (liters/cycle)	Maximum temperature reached* (°C)	Remaining moisture content (%)	Spin Speed (rpm)
eco 40-60	7.0	03:28	0,643	57	32	53,9	1350
eco 40-60	3.5	02:42	0,405	41	28	53,9	1350
eco 40-60	2.0	02:42	0,205	32	23	53,9	1350
20°C	3.5	01:01	0,183	44	20	65	1000
Cotton 60°C	7.0	03:39	0,998	71	40	53	1400
Mix program	7.0	01:20	0,754	71	40	65	1000
Quick wash 15 min	2.0	00:15	0,030	31	cold	70	800
Jeans	7.0	01:45	1,289	71	60	65	1000
Synthetics	3.5	03:18	0,727	44	40	35	1200
Bedclothes	3.5	01:48	0,803	71	40	65	1000
Baby clothing	7.0	01:42	1,284	71	60	65	1000
Wool	2.0	01:07	0,410	60	40	80	600
Rinse & spin	7.0	00:20	0,050	25	-	65	1000
Spin only	7.0	00:12	0,040	-	-	65	1000
Drum clean	-	01:18	1,190	17	90	-	400

Note: The values given for programs other than the "eco 40-60" program are indicative only.

* for minimum 5 minutes inside the laundry being treated in the washing cycle.

Notes concerning the energy- and water consumption of the washing machine

- The most efficient programs in terms of energy consumption are generally those that perform at lower temperatures and longer duration.
- Program time as well as energy- and water consumption depend on various factors, such as weight and type of the laundry, chosen functions, characteristics of the water etc.
- For only slightly or normally soiled laundry, decrease the temperature of the program, as the device uses less energy this way.
- Refrain from using the pre-wash function to save water as well as energy.
- Use the maximum spin speed available if the laundry will be dried in a dryer afterwards, as the remaining moisture content will be lower, which in turn saves energy during the later drying process. Note, that noise and remaining moisture content are influenced by the spinning speed: the higher the spinning speed in the spinning phase, the higher the noise and the lower the remaining moisture content.
- Load the household washing machine up to the maximum capacity of each program to reduce the energy- and water consumption.

TECHNICAL DATA**OWM 7123 A INV**

Rated Voltage	220 - 240 V~, 50 Hz
Rated power	1950 W
Protection class	I
Protection degree	IPX4
Max. Capacity	7 kg
Inlet water pressure	0.05 - 1 MPa
Inlet water temperature	Cold
Dimensions (mm)	595 x 475 x 850